

CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection
eBook

T20n1163

佛說雨寶陀羅尼經

唐 不空譯

目次

- [編輯說明](#)
- [章節目次](#)
- [卷目次](#)
 - .001,
- [贊助資訊](#)

編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2023.Q4」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

No. 1163 [Nos. 1162, 1164, 1165]

佛說兩寶陀羅尼經

唐三藏沙門大廣智不空奉 詔譯

如是我聞：

一時，薄伽梵住憍睺彌國建吒迦林，與大苾芻眾五百人俱，又與多諸大菩薩摩訶薩俱。

時，憍睺彌國中有一長者名曰妙月，諸根寂靜、心意寂靜，多有男女及多僮僕，淨信成就，往詣佛所，頭面禮足，繞百千匝，却住一面，合掌恭敬而白佛言：「世尊！欲問如來、應、正等覺少有所疑事，惟願大慈，垂愍聽許。」

爾時，世尊告長者言：「恣汝意問，當為汝說，令汝心喜。」

時，彼長者聞是語已，歡喜踊躍：「世尊！云何善男子、善女人諸貧賈者可得富饒？諸有疾病令無疾病？」

爾時，世尊告妙月長者言：「何緣作如是問？」

時，彼長者重白佛言：「世尊！我等在家多諸眷屬，資財乏少，難可支濟，又多疾病。惟願世尊開示法要，當令貧者永離貧窮，倉庫財寶皆悉盈滿，存濟家中妻子、男女眷屬，有來求者，必生歡喜，為大施主。使諸倉庫金銀、珍寶、如意摩尼、金剛諸珍、商佉、室羅、赤珠、碼碯、金寶之類豐饒，無有盡竭，周給親屬、廣修惠施，饒益有情。」

爾時，世尊告妙月長者言：「善男子！我於過去阿僧祇劫前遇佛世尊，名持金剛海音如來、應、正遍知。從彼如來受得此兩寶陀羅尼，受持、讀誦、思惟、計念、隨喜、為他廣說流布。由此陀羅尼威德力故，若善男子、人與非人、藥叉、羅刹、畢隸多、畢舍遮、鳩槃荼、烏娑多羅迦、布單那、羯吒布單那等起惡心者，不能為害。復有諸鬼，噉人脂髓、膿血、涕唾、大小便利，欲來惱者，不能為障礙。」

佛告妙月：「若有善男子，心念、手持、書寫、但聞名字、受持、隨喜、廣為他敷演者，彼善男子、善女人，長夜安隱，受諸快樂，為瑜伽資糧安隱豐饒故。若有人欲受持此兩寶陀羅尼者，應供養一切如來，一夜、二夜或三夜，專心誦持，受敬淨信三寶，諸天悉皆歡喜，即雨財寶、穀麥，為彼讀誦法師故。」即說陀羅尼曰：

「曩謨(引) 娑(去聲) 誡嚩帝(一) 嚩日囉(二合) 馱囉(二) 娑(引) 誡囉
捏(奴逸切) 具灑(引) 耶(三) 怛他(引) 孽多(引) 野(四)(引) 怛爾也(二合)
他(引) 唵 素嚕閉(五) 跋捺囉(二合) 嚩底(丁以切)(六) 瞢誡 阿
左嚩(七) 阿左跛嚩(八) 唵(烏骨切) 伽(引) 跢爾(九) 唵陞娜爾(十)

薩寫嚩底(十一) 馱(引)孃(上聲)嚩底(丁以切)(十二) 馱曩嚩底(十三) 室唎(二合)麼底(十四) 鉢囉(二合)娑嚩底(十五) 阿(上聲)麼嚩(十六) 尾麼黎(十七) 嚕嚕(十八) 素嚕閉(十九) 尾麼黎(二十) 阿娜多悉帝(二合)(二十一) 尾娜多悉帝(二合)(二十二) 尾濕嚩(二合)計如(二十三) 鴛矩嚩(二十四) 瞿矩嚩(二十五) 地地冥(二十六) 度度冥(二十七) 跢跢嚩(二十八) 多囉多囉(二十九) 嚩日嚩(二合)(三十) 阿(引)[革*(蔑-戊+戊)]跢爾(三十一) 步計屋計(三十二) 吒計吒計(三十三) [革*(蔑-戊+戊)]囉灑(二合)尼(三十四) 爾澁播(二合引)娜爾(三十五) 娑誡挽(三十六) 嚩日囉(二合)馱囉(三十七) 娑(引)誡囉(三十八) 捏具(引)衫(三十九) 但(引)藥跢 麼弩娑麼(二合)囉(四十) 娑麼(二合)囉 娑麼(二合)囉(四十一) 薩嚩但(引)孽跢(四十二) 薩底也(二合)(四十三) 麼弩娑麼(二合)囉(四十四) 僧伽 薩底也(二合) 麼弩娑麼(二合)囉(四十五) 但吒但吒(四十六) 布(引)囉布(引)囉(四十七) 布(引)囉也 布(引)囉野(四十八) 娑囉娑(去聲)囉娑(去聲)囉拏(四十九) 素瞿誡麗(五十) 扇(引)跢麼底(五十一) 瞿誡攞麼底(五十二) 鉢囉(二合)娑(引)麼底 摩訶(引)麼底(五十三) 素娑捺囉(二合)嚩底(五十四) 阿(引)藥蹉(引)阿(引)藥蹉(五十五)(引) 三麼野 麼弩娑麼(二合)囉 娑嚩(二合引)賀(引)(五十六) 阿馱(引)囉拏 麼弩娑麼(二合)囉 娑嚩(二合引)賀(引)(五十七) 鉢囉(二合)娑(去聲引)嚩 麼弩娑麼(二合)囉 娑嚩(二合)賀(引)(五十八) 馱哩(二合)底 麼弩娑麼(二合)囉 娑嚩(二合引)賀(五十九)(引) 尾惹野 麼弩娑麼(二合)囉 娑嚩(二合)賀(引)(六十) 薩嚩 薩但嚩(二合)尾惹野 麼弩娑麼(二合)囉 娑嚩(二合引)賀(引)(六十一)」

佛告妙月長者：「此名雨寶陀羅尼，以此陀羅尼威力，病患、飢儉、疾疫、業障，悉皆消滅。若善男子、善女人，先應供養一切如來，於一日一夜無間斷誦持此陀羅尼，其家即雨寶如大人量，一切災禍悉皆銷滅。是故，善男子！當受持此雨寶陀羅尼，廣為他人分別演說。」

「善哉！世尊！」妙月長者聞佛所說，歡喜踊躍：「我今從佛受此雨寶陀羅尼，受持、讀誦、廣為他人分別解說。」

爾時，妙月長者受佛教已，右繞世尊百千匝已，合掌恭敬，頭面禮足，歡喜而去。

爾時，佛告具壽阿難陀：「汝往妙月長者家，看彼長者諸庫藏中，種種財穀、諸珍寶物及諸資具今悉盈滿。」

爾時，具壽阿難陀受佛教已，往詣憍曇彌大城，往妙月長者家中。入已，見諸庫藏之中財寶悉皆盈滿。見此事已，心大歡喜踊躍而還。

爾時，具壽阿難陀怪未曾有，心甚歡喜，而白佛言：「世尊！以何因緣，妙月長者家中庫藏盈滿？」

佛言：「善男子！妙月長者淨信於我，受持此兩寶陀羅尼，為一切有情宣說。是故，阿難！受持此陀羅尼，廣為人說，我以佛眼觀諸世間，天、人、魔、梵、沙門、婆羅門，於此受持兩寶陀羅尼者，不能作其障難。何以故？如來不異語故，此真言句不可壞故。此陀羅尼，無善根有情耳尚不聞，何況書寫受持讀誦？何以故？一切如來真語宣說，一切如來隨喜，一切如來稱讚，一切如來顯揚，一切如來種植。」

阿難陀白佛言：「善哉！世尊！」以妙伽他而說頌曰：

「諸佛不思議， 佛法亦復然；
淨信不思議， 果報亦復然。
寂慧一切智， 法王不生滅，
已到勝彼岸， 稽首佛勇猛。」

爾時，具壽阿難陀聞佛說此兩寶陀羅尼經，踊躍歡喜，白佛言：

「世尊！今此法要當何名？此經我等今者云何奉持？」

佛告阿難陀：「此經名『妙月長者所問』，汝當受持；亦名『能獲一切財寶伏藏』，亦名『一切如來稱讚兩寶陀羅尼教』，汝當受持。」

時，薄伽梵說此經已，無量苾芻及諸菩薩，并諸天、人、阿蘇羅等，一切大眾，聞佛所說，皆大歡喜，信受奉行。

心真言曰：

「唵 嚩素馱嚩 娑嚩(二合引)賀(引)」

心中心真言曰：

「唵 室唎(二合)嚩素 娑嚩(二合引)賀(引)」

小心真言曰：

「唵 嚩素 娑嚩(二合引)賀(引)」

佛說兩寶陀羅尼經

(持世陀羅尼)

namovajradhara sagarani rghoṣ ā ya
tath ā gat ā yatadyath ā sur ū pehadravati maṅgalamati
dh ā dy ā vati dhanavati śr ī mati prabhavati amale
vimale ruru sur ū pe vimale anataste vinataste
viśvakeśi akure maṅkure dhidhime dhudhume
tataretarata va jravajre avantani ṭakeva rṣamṇi
niṣp ā nani bhagavaṃ vajredhara

s ā garanirghoṣam tathagatamanusmara sarvatath ā gata
satyamanusmara dharmasatyamanasmara
samghasatyamanusmara taṭataṭa pū rapū ra
pū rayapū raya bharabharabharāṇi sumamḡare ś ā tamati
mamḡalamati subhadravati agacchagaccha
samayamanusmara sv ā h ā adh ā ramanusmara sv ā h ā
prabhavamanusmara sv ā h ā dhṛtimanusmara sv ā h ā
omḡsuvasudhare sv ā h ā

(兩寶陀羅尼)

namobh ā gavate vajradhara s ā garanirghoṣ ā ya
tath ā gat ā ya tadyath ā om surupe
bhandravatimomḡgale acale acapale ugh ā tani ubhedani
sasyavati dhajñ ā vati dhanavati ś r ī mati prabhavati
amale vimale rurusurubhe vimale adataste vidataste
viśvakeśi aṅkule momḡkule dhidhime dhudhume tataletara
vājre ā varttani bhukkeokke ṭake varṣaṇi
nighodani bhagavam vajradhara s ā garanirghoṣam
tath ā gatamanusmara smara sarvatath ā gata
satyamanusmara dharmasatyamanusmara
sumḡhasatyamanusmara taṭa pū ra pū raya bhara
bharāṇi sumomḡgale ś ā ntamati momḡgalamati
prabh ā mati mah ā mati subhandravati ā gacch ā
samayamanusmara sv ā h ā ā dh ā ranu manusmara sv ā h ā
prabh ā vamanusmara sv ā h ā drḡdhamanusmara sv ā h ā
vijayamanusmara sv ā h ā sarvasatva
vijayamanusmarasv ā h ā

[CBETA 贊助資訊](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

[. \(https://www.cbeta.org/donation/index.php\)](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

CBETA 成立於 1998 年，於 2023 年 8 月 7 日轉型成為基金會。成立多年來，一部部佛典在嚴謹控管中轉換為數位典藏，不只數量龐大，而且文字校訂精確可信，又加新式標點方便閱讀。「CBETA 電子佛典集成」不僅獲得國際學界的重視及肯定，也成為大眾廣為運用的公共資源，如此成果都是在廣大信眾及有識之士的支持下才得以實現。

對一個從事佛法志業的非營利團隊，能夠長期埋首理想、踏實耕耘是非常不容易的。如今，CBETA 運作經費日漸拮据，但「佛典集成」仍有許多未竟之功。因此，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

您的捐款本會皆會開立收據，此收據可在年度中申報個人或企業的綜合所得稅減免。感恩諸位大德的善心善行，以及您為佛典電子化所做的一切貢獻。

信用卡線上捐款

本線上捐款與 netiCRM 及 NewebPay 藍新金流合作，資料傳送採用 SSL (Secure Socket Layer) 傳輸加密，讓您能夠安全安心地進行線上捐款動作。

不管您持有的是國內或國外卡，所有捐款最終將以新台幣結算，所以我們所開立的捐款收據也將以新台幣計。

線上刷卡支持定期定額與單筆捐款。（銀聯卡不支援定期定額）

[前往捐款](#)

劃撥捐款

郵政劃撥帳號：5 0 4 6 8 2 8 5

戶名：財團法人佛教電子佛典基金會

欲指定特殊用途者，請特別註明，我們會專款專用。

線上信用卡 / PayPal 捐款

PayPal 是一個跨國線上付款機制的公司，CBETA 引用其服務，提供網友能在線上使用信用卡或 PayPal 帳戶贊助 CBETA 。

PayPal is an online system of a global payment solution. CBETA uses its service to provide the uses to donate by using the credit cards or PayPal account to support the CBETA project.

相關收據開立事宜，由於付款幣別為美元，我們除了會依您所贊助之美元金額開立收據外，另我們會依捐款當日公告匯率開立台幣收據，此收據為國內正式合法報稅憑證。

Since the donation made is in US currency, hence all the receipts will be issued in the US dollars consequently. However for the domestic donators, a Chinese official receipt will also be made according to the foreign exchange rate for the purpose of tax deduction.

[線上信用卡 / PayPal 贊助](#)

支票捐款

支票抬頭請填寫「財團法人佛教電子佛典基金會」。

For donations by check, please write the check to
"Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive
Foundation".
